

広報

Ibusuki City
Public
Relations

7月号

Jul.2012

No. 79

広報いぶすき 平成24年7月号 No.79

編集発行

指宿市市長公室広報統計係

〒891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地
http://www.city.ibusuki.lg.jp
☎2111 (内線172) ✉info@city.ibusuki.lg.jp

主な記事

- P 2フラフェスティバル
- P 3山川みなと祭り
- P 4～P 5ふるさと納税の状況報告
- P 6いぶすき菜の花レディ募集
- P 8～P11.....LOVEいぶすきの活用
- P14.....「篤姫銅像建立」キャンペーン講演会
- P15.....知林ヶ島で自然と遊ぼう!
- P17.....国保・後期高齢者保険証の切り替え
- P18～P22.....まちの話題
- P23～P31.....情報掲示板

IbuSuki

日曜・祝日当番医（在宅時間8時～18時）

【外科：青色 内科：緑色】
○かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。

項目 月日	医療機関名（診療科）	電話番号
7月1日 (日)	【外科】 国立病院機構指宿病院 【内科】 濱田洋一郎医院	☎22231 ☎22614
7月8日 (日)	【外科】 指宿脳神経外科 【内科】 伊藤記念病院	☎21177 ☎24466
7月15日 (日)	【外科】 池田診療所 【内科】 指宿おしげ内科（※）	☎262101 ☎230788
7月16日 (月)	【外科】 田畑クリニック（※） 【内科】 指宿さがら病院	☎245131 ☎23079
7月22日 (日)	【外科】 生駒外科医院 【内科】 丸山クリニック（※）	☎23059 ☎350101
7月29日 (日)	【外科】 今林整形外科病院 【内科】 指宿浩然会病院（※）	☎22710 ☎23295
8月5日 (日)	【外科】 国立病院機構指宿病院 【内科】 いぶすき内科	☎22231 ☎23239

（※）印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康
診査が受診できます（事前に申し込んでください）。

24時間体制で緊急時の
当番医を紹介します。 当番医
テレホン
サービス ☎226868

日曜・祝日薬局（開局時間9時～18時）

項目 月日	薬局名	電話番号
7月1日 (日)	指宿薬剤師会薬局	☎26343
7月8日 (日)	なのはな薬局	☎241111
7月15日 (日)	指宿市民薬局	☎264189
7月16日 (月)	三愛調剤薬局 南九州薬局指宿店	☎24715 ☎234689
7月22日 (日)	チェリー調剤薬局	☎243705
7月29日 (日)	わたせ薬局	☎24739
8月5日 (日)	指宿薬剤師会薬局	☎26343

人のうごき

6月1日現在

総人口 43,719 人 (－ 31)
男 19,899 人 (－ 2)
女 23,820 人 (－ 29)
世帯数 19,200 戸 (+ 6)

水道工事当番店

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレの
詰まり等は、なじみの工事店にお願いしてくだ
さい。また、宅地内の漏水についても、できる
だけ設置業者へ修理依頼をお願いします。

指宿地域

7月1日 (有)丸山水道 ☎23131
(夜・休☎090-8911-3357)
2日～8日 (株)福尚 ☎24529
9日～15日 (株)丸善産業 ☎25200
(夜・休☎2222)
16日～22日 (有)指宿徳永組 ☎24091
(夜・休☎23190)
23日～29日 (株)出口組 ☎26105
(夜・休☎26165)
30日～8月5日 (株)九水 ☎25773
(夜・休☎26603)

山川地域

7月 (有)大藺建設 ☎352553
8月 (株)福ヶ迫建設 ☎341822

開聞地域

7月 永吉建設(株) ☎323181
8月 (株)丸新建設 ☎32227

今月の税金は？

税の種類	期 別
固定資産税・都市計画税	2期
国民健康保険税 介護保険料 後期高齢者医療保険料	1期
□ 座 振 替 日	7月25日(水)
納付書での納期限	7月31日(火)

問い合わせ先
税務課収納管理係
☎22111 (内線234)

今月の表紙

大 フラフェスティバルが開催
会初の男性グループ

5月25日～27日、第9回いぶすきフラフェスティ
バルが行われました（P2に関連記事）。多くの出場
者の中、大会では初めてとなる男性だけのグループ
が出場しました。女性たちの華やかなダンスとはひと
味違った勇ましさがあり、会場内は大いに盛り上が
りました。

携帯電話から市の
ホームページにア
クセスできます。



第79回

山川みなと祭り

6月3日、「山川みなと祭り」が山川港水揚げ場をメイン会場に開催されました。潮風吹き抜ける港町で航海の安全と大漁祈願、港の繁栄を願って催される祭りに、多くの市民らでにぎわいました。

祭りは、大漁旗を掲げ鶴の港を疾走する船団パレードや、13団体・約450人の街頭パレードで幕を開け、吹奏楽の演奏や郷土芸能、園児たちのお遊戯などの演奏会、活魚のつかみ取りが行われ、市民らは、みなと祭りならではのイベントを大いに楽しみました。



みんなで作ったみこしでワッショイ



捕ったぞ



こうやって捕まえるんだよ



あらっ！



大いに沸いた、かつお節削り競争



待てくれー



笑顔あふれる1日に



街頭パレードが出発



祭りの最後を彩る花火



踊る心はいつまでも



息の合った踊り連が町を練り歩く



カツオみこしが祭りを盛り上げる



うまく踊れてる？



お笑いコンビ「ザンゼンジ」の三福英敬さん（左）は、地元町7区出身

華やかに、艶やかに



アロハのまち・指宿を印象付ける「いぶすきフラフェスティバル」が5月25日～27日に、市民会館で開催されました。今年も市内外から延べ2,581人（275団体）が出演しました。色とりどりの衣装に身を包んだ出演者らが、音楽に合わせ軽やかに舞い踊ると、会場内に南国の風が吹いたかのように感じられました。



出演前の控え室で



リズムに合わせ、たたくフラ楽器「プイリ」



優雅に舞い観客を魅了



衣装や髪飾りもさわやか



大人顔負けの軽やかなステップ



舞台後、玄関前で決めポーズ



会場の外では、ハワイアングッズが並ぶ



会場を盛り上げる華やかなフラと衣装

指宿を離れていても「ふるさと」に
対し貢献または応援をしたいとい
う思いを実現できる制度として、「ふ
るさと納税」があります。

この制度は、ふるさとに対する気
持ちを、寄付という形にしてまちづ
くりに参加できる制度です。

「ふるさと指宿」をもっと元気に
するためには、市民の皆さんの力が
不可欠です。

市外に住む家族や親類、友人、知
人にこの制度を活用して「ふるさと
指宿」を応援していただけるようご
協力をお願いします。

**平成23年度に活用した
ふるさと応援寄付金活用事業
活用額** 3,164,265円

活用内容

- ウミガメふ化場建設材料費
- 血圧計購入費
- AED交換用パッド購入費
- 小惑星探査機「はやぶさ」帰還カ
プセル展示イベント開催事業費

**平成24年度に実施する
ふるさと応援寄付金活用事業**

今年度は、人材育成および文化・
教育の推進に関する事業に「ふるさ
と応援基金」を活用しています。

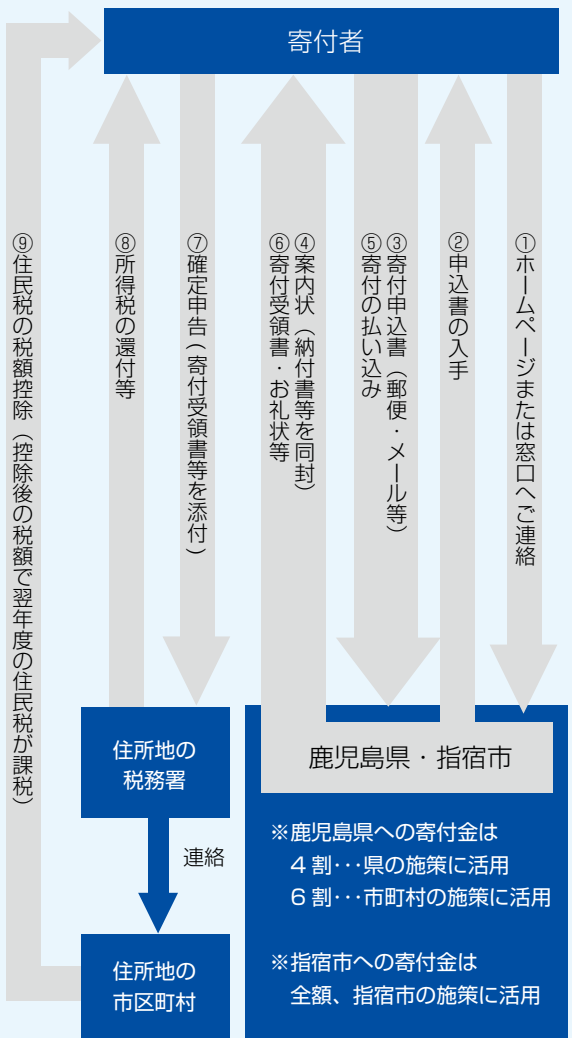
活用額 13,490,000円

活用内容 9小学校と3中学校の図
書室にエアコンを整備します。

寄付金の流れ

県では、「かごしま応援寄付金募集推進協議会」が
寄付金の受付窓口になっています。寄付の際に指宿
市を指定すると、寄付金の4割が県に、6割が指宿
市にそれぞれ入ることになります。

また、寄付制度であることから、希望により直接、
指宿市に寄付することも可能です。その場合、全額
が市の施策に活用されることになります。



ふるさと納税とは

「ふるさと納税制度」は、都市と地方の税収格差を是
正する方策として地方税法の改正が行なわれ、寄付金控
除が大幅に見直されたことにより創設された制度です。
出身地や応援したい自治体に寄付すれば、所得税および
個人住民税において2,000円を超える金額について一定額
を上限（所得や家族構成、寄付金額などに応じて変動）
に居住地の市区町村の住民税と所得税が減税される優遇
措置が受けられます。

寄付金優遇税制について

市区町村および都道府県に寄付した場合、税制上の優遇措置が
受けられます。優遇措置を受けるには、確定申告が必要となりま
す。寄付の領収書等は大事に保管してください。

所得税の優遇措置

所得税減税額 = (寄付金^{※1} - 2,000円) × 所得税率^{※2}

※1 1月から12月までの1年間の寄付合計額。
総所得金額等の40%が上限です。

※2 所得税の税率

課税される所得金額	税率(%)
195万円以下	5
195万円超～330万円以下	10
330万円超～695万円以下	20
695万円超～900万円以下	23
900万円超～1,800万円以下	33
1,800万円超	40

住民税の優遇措置

住民税減税額^{※3} = ① + ②^{※4}

① = (寄付額 - 2,000円) × 10%

② = (寄付額 - 2,000円) × (90% - 所得税率)

※3 総所得金額等の30%が上限です。

※4 住民税所得割額の10%が上限です。

優遇措置を受けるには確定申告が必要です 所得税の優遇

- 源泉徴収の場合
確定申告することで、源泉徴収された所得税のうち、控除後
の所得税額より多い分が後日、税務署から還付されます。
- 申告納税の場合
寄付金控除額分だけが課税所得が少なくなりますので、その
結果、その年に支払う所得税額が少なくなります。

住民税の優遇

確定申告することで、寄付した翌年度の住民税が少なくなリま
す。市区町村からの還付はありません。
※毎年12月までにお払い込みいただいた寄付が、翌年の確定申告
等の対象となります。



問い合わせ先 ☎22111

- 制度に関すること
財政課財産契約係（内線143）
- 税制に関すること
税務課市民税係（内線221）

「ふるさと納税」は、税金ではなく、あくまでも寄付金です。
結果的に個人住民税等の一部をふるさとに納付した形になるこ
とから、「ふるさと納税」と呼ばれています。

「ふるさと指宿」への応援 よろしくお願いします



寄付金の状況報告

本市に対する平成23年度のふるさと納税については、53人の方々から
総額6,489,972円の寄付金を
いただきました。この寄付金は、「指
宿市ふるさと応援基金」に積み立て
られ、寄付してくださった方々の気
持ちに応えるべく、市が目指す「豊
かな資源が織りなす 食と健康のま
ち」を実現するために活用させてい
たきます。

ふるさとを支えてくれる温かい気
持ちに感謝します。

**たくさんのご支援
ありがとうございます**

平成23年度ふるさと納税の概要

寄付金総額：**6,489,972円**

寄付額別件数

寄 付 額	県を通じた寄付	市に直接寄付	計
1万円未満	5	0	5
1万円～3万円未満	7	9	16
3万円～5万円未満	2	6	8
5万円～10万円未満	3	4	7
10万円～30万円未満	4	7	11
30万円～50万円未満	2	1	3
50万円～100万円未満	0	1	1
100万円以上	1	1	2
計	24	29	53

指宿・南九州・南大隅 をくまなく紹介

広域観光 まち歩きガイド

九州新幹線鹿児島ルートの特設開業以降、多くの観光客が本市を訪れています。

観光客には、県境や市境は関係ないことから、これからの観光は市境を越えた広域化がますます重要になってきています。

このようなことから本市では、知覧特攻平和会館や武家屋敷で有名な南九州市や本土最南端の佐多岬を有する南大隅町の3市町で「いぶすき広域観光推進協議会」を組織し、県内外で積極的な観光PRに取り組んでいます。

掲載施設を募集

3市町には、魅力ある観光スポットが、まだまだ豊富にあります。協議会では、このような観光資源を広く紹介し、観光客に3市町内をゆっくり周遊してもらおうと、新しい広域観光まち歩きガイドを作成します。

今回作成する広域観光まち歩きガイドには、観光客からの要望も多い飲食店や土産品店、観光施設等を紹介する広告ページ（有料）を設ける予定です。多くの観光客に指宿や南九州、南大隅を周遊して楽しんでもらおうとする企画です。

ぜひ掲載をお考えください。

- 募集施設（店舗）
市内の飲食店や土産品店、観光施設
※審査の結果、参加をお断りする場合があります。
- 掲載内容
施設（店舗）の名称、電話番号、住所、営業時間、定休日、店舗写真、紹介コメントを掲載（予定）
- 掲載サイズ
縦6cm×横6cm以内
- 募集施設（店舗）数
3市町で72店舗
- 募集期限
7月20日（金）まで
- 掲載費
1施設（店舗）につき3,000円
- 発行予定部数
20,000部
- その他
掲載を希望する施設（店舗）の判断で、特典（コーヒー1杯サービスや食事代10%引きなど）を掲載することも可能です。
- ※詳細については問い合わせ先
いぶすき広域観光推進協議会（観光課観光交流係内）
☎22 2111（内線324）

募集

いぶすき菜の花レディ

～指宿の魅力を伝えてください～



- 指宿は、美しい景観や豊富な農産物、世界でも珍しい砂むし温泉など、素晴らしい魅力にあふれています。
- このような本市を、全国各地のイベントやキャンペーンなどでPRする「いぶすき菜の花レディ」を募集します。
- 自薦・他薦は問いませんので、ぜひ応募してください。
- 支度金
コンテスト出場者には、支度金1万円を進呈します。
- 賞金
入選者（3人）に5万円、また、入選者の紹介者へも1万円を進呈します。
- コンテスト等
8月下旬（26日を予定）に私服による審査会を行い、10月の「指宿温泉祭」において発表します。
- 応募資格
市近郊に在住する18歳以上（高校生不可）の健康で明るい女性で、約1年間積極的に活動できる人。
- ※1日の出務ごとに手当が支給されます。
- 応募方法
申込書に、最近撮影した全身と上半身のサービス写真と一枚ずつ添えて、直接持参、郵送、FAXのいずれかで応募してください。
- FAXで応募する際は、応募締切日までに写真を提出してください。
- 申込書設置場所
○市観光課
○山川・開聞支所地域振興課
○市観光協会
○JR指宿駅構内総合観光案内所
○砂むし会館「砂楽」内観光案内所
- 応募締切日
8月20日（月）※予定
- 応募・問い合わせ先
〒891-0405
指宿市湊二丁目5-33
社団法人指宿市観光協会
☎22 3252
FAX 22 3884



開聞そうめん夏祭り

スタッフ・出演者を募集

本市の夏の風物詩「開聞そうめん夏祭り」は、今年で44回目を迎えます。

実行委員会では、夏祭りの環境整備などを手伝うスタッフや舞台イベントの出演者を募集します。

地域で大切に続けられてきた祭りを、皆さんで盛り上げませんか。

出演者募集

歌や踊りなどを披露していただく出演者を募集します。

■募集数 6組（1組10分以上）

※応募者が多い場合は、実行委員会事務局で調整します。

■演目 歌やダンスなどのジャンルは問いません。

■出演時間 17時～18時（予定）

■場所 開聞山麓ふれあい公園イベント広場内ステージ

■申込方法 電話で申し込んでください。

■申込締切日 7月31日（火）

■申し込み・問い合わせ先
開聞そうめん夏祭り実行委員会事務局（観光課観光交流係内）

☎22 2111（内線324）

■会場撤去・花火片付け 30人

8月12日（日）10時～12時

8月13日（月）6時～9時

■申込方法 電話で申し込んでください。

■申込締切日 7月31日（火）



指宿の魅力を全国に発信



インタビュー
INTERVIEW



原山重雄さん（永吉）
（経営内容 養豚）

LOVEいぶすきは、悪臭発生予防のために使用を始めた。毎日、豚舎内を水で流して洗浄するのですが、その際にLOVEいぶすきを一緒に流すようになってからは、畜舎内の臭いがほぼなくなりました。翌朝、豚舎に入ったときにもほとんど臭いを感じません。

また、洗浄水が尿処理槽にも流れ込むため、尿処理槽からの悪臭の発生も低減したと感じています。

以前は、臭気対策として他の資材を使用しており、年間10万円近くかかっていたのですが、LOVEいぶすきに替えてから、経費も大幅に削減することができました。

微生物は、畜産業だけでなく、幅広い分野で利用できるため、今後は、園芸の分野でも活用の幅を広げていきたいと思っています。



液を混入した洗浄水で洗い流す

LOVEいぶすきは、堆肥の発酵促進効果を期待して使い始めました。
堆肥原料（牛ふん）とLOVEいぶすきの混合の手間を省くため、床替えの前に、牛床全体にじょうろでLOVEいぶすきを散布してから堆肥舎へ搬入するようにしています。その後は、堆肥の発酵状態や、臭気に注意しながら適宜追加散布します。



従業員
内村幸一郎さん（森松東）
（経営内容 肉用牛肥育）

使用量は、堆肥原料20tに對して20〜30ℓです。以前は、この半分程度の散布量だったのですが、量が少ないとできあがった堆肥に臭いが残るため、徐々に増やしてこの量になりました。
使用における注意点として、堆肥の水分量を適正に保つことが大切です。発酵促進によって水分蒸発が増えるためなのか、通常より水分量を多めにしておかないと、水分不足で発酵不良になることがあります。

LOVEいぶすきを使うようになって、製造中に発生する悪臭と、完成した堆肥の臭いが大きく軽減されました。以前から当社の堆肥を使用している農家からも同様の感想が寄せられますし、集落内

の畑でこの堆肥を使用している方からは、以前のような臭いがなくなり助かるという話も聞いています。また、大きいほ場にまとめて大量の堆肥を入れるときにも、臭いがしないうと驚かれます。
発酵促進効果も実感しています。使用する前と比べると明らかに発酵が早くなりまし



床替えの前にじょうろでLOVEいぶすきを散布



発酵状態によって追加散布



牛舎の中でも臭いが気にならない

畜産業や水質浄化に LOVEいぶすきの活用を



家庭用 LOVE いぶすき「MAIENZA」

問い合わせ先

農政課畜産係（いぶすき農業支援センター内）

☎22111（内線716）

食品由来の環境に
やさしい微生物で
悪臭対策・堆肥発
酵促進に取り組む

LOVEいぶすきを
畜産業に活用

市内の畜産農家では、LOVEいぶすきの消臭効果や発酵促進効果を畜産業に活用しています。

悪臭低減効果

LOVEいぶすきは酸性であるため、アンモニアなどのアルカリ性の悪臭原因物質を中和して消臭します。
LOVEいぶすきを混合して製造した堆肥の臭気が低減するのは、発酵促進効果によって、堆肥の熟成が進むことも要因の一つと考えられます。

発酵促進効果

LOVEいぶすきの中には含まれる微生物（乳酸菌、酵母菌、納豆菌）とその死骸が、堆肥原料に含まれる土着微生物の餌になることで土着微生物の働きが活発化し、発酵が促進されます。水質浄化の原理も同様で、浄化槽などの排水処理施設の活性汚泥菌や、河川などに生存する微生物が活性化することによるものと考えられています。

悪性菌侵入予防効果

LOVEいぶすきに含まれる微生物を定着させることで、そこに他の悪性菌が繁殖するのを防ぐという考え方です。例えば、納豆などの発酵食品が腐りにくいのは、その中に含まれる微生物の活動によって、腐敗にかかわる菌の繁殖が妨げられているためです。微生物は、その環境において優位なものが繁殖していくため、定期的にLOVEいぶすきを散布して菌を追加したり、こまめに清掃して悪性菌の繁殖環境を減らしたりするなど、菌の優位性を保つ工夫も必要です。

これからの季節は作るのに最適！

消臭・汚れ落としに

LOVEいぶすき

「MAIENZA」で手軽に環境浄化



作るとき注意点

- ◎雑菌が混入しないようにする
- ◎培養するときは、ペットボトルのキャップは緩めておく
- ◎培養中は、ペットボトルを絶対に振らない

【材 料】

- 砂糖（三温糖など）…………… 15g
- パン酵母（ドライイースト）…………… 2.5g
- ヨーグルト …………… 25g
- 納豆 …………… 1粒
- 温水35℃～42℃程度 …………… 250ml

【道 具】

- ボウル・かき混ぜる道具
- 茶こし・じょうご
- 500mlのペットボトル
- プチプチシート（緩衝材）



- 1 砂糖15gとパン酵母2.5gを均一に混ぜます。



- 2 ①に、ヨーグルト25gを加え、さらにかき混ぜます。



- 3 ②に、納豆を茶こしに乗せて上から温水250mlを注ぎ（ネバネバ粘液だけ）よく混ぜます。



- 4 ドロドロの状態になった③をじょうごを使って、ペットボトルに移します。



- 5 プチプチシートで包み、24時間保温します。すぐにぶくぶくと発酵が始まります。



- 6 24時間後に水を250ml足して、キャップをしっかりと締めて完成。

問い合わせ先 環境政策課環境政策係 ☎22111（内線243）

農事組合法人 水迫ファーム 理事長 水迫栄治さん（二月田）
（経営内容 肉用牛肥育）

当社では、悪臭低減、堆肥発酵促進、悪性菌侵入予防を目的としてLOVEいぶすきを導入しました。

動力噴霧機で、農場全体に不定期に散布していますが、悪臭低減については、即効性が高いと感じます。持続性は気象条件によって異なりますが、条件さえ合えば長持ちします。

堆肥の発酵促進効果については、堆肥の取り扱い条件によっては効果が発揮しますが、オールマイティーではないと感じています。

悪性菌侵入予防については、すぐに効果を見いだすのはなかなか難しいですが、理論的にマイナス要素は考えられないため、多少なりとも寄与していると考えています。



農場全体の悪臭低減に努める

これまでもさまざまな微生物関係の実験をしてきましたが、LOVEいぶすきの一番大きなメリットは、コストパフォーマンスが良いことです。通常の微生物添加材等の価格は非常に高く、継続的に使用するにはコストが大きな問題となりますが、LOVEいぶすきの場合は安価で済むため、継続して取り扱いやすいと思います。

微生物添加材等は継続することで良い環境作りができていくのが基本なので、即効性を感じられずとも、時間の経過とともに大きな変化をもたらすと期待しています。

今後、社内の取り扱い微生物添加材のアイテムとして、継続していきたいと考えています。

※現在、水迫ファームでは、噴霧機の目詰まりを予防するため、LOVEいぶすきではなく、種菌（乳酸菌、酵母菌、納豆菌）を基にした資材を自社農場で培養して使用しています。（種菌を基にしたものは、沈殿物の発生量が少なくなります。）

家庭でもLOVEいぶすきを

LOVEいぶすきは、身近な食品に含まれる微生物を利用した、環境浄化に効果のある液体です。

使い方次第でさまざまな活用方法があり、悪臭除去や水質浄化など、地域の環境浄化にも役立ちます。

家庭用にはLOVEいぶすき「MAIENZA」

使い方・効果の例

- 薄めて使用する場合
- ・流し台にかけると、ヌメリや油汚れが落ちます。
- ・トイレ使用後にかけると、尿石などの汚れを酵素が徐々に分解します。
- ・流し台や生ごみ、トイレ、コンポストなどにかけると嫌なにおいがなくなります。

暮らしに大活躍！地球環境にも優しいLOVEいぶすきでエコな生活を



- 原液を使用する場合
 - ・お風呂に入れると、酵素入りの弱酸性風呂になり、体のあかや浴槽の湯あかが落ちやすくなります。
 - ・洗濯槽に入れて洗うと洗濯力がアップし、洗剤の使用量を減らすことができます。また、作業着などのおいも取れます。
 - ・洗濯槽のすき間や裏側にこびり付いた洗剤の残りやカビ汚れなども酵素の力で落とします。
 - ・眼鏡や鏡・窓ガラス等をふくと油膜が取れます。
- 培養に適したこれからの暑い季節は、LOVEいぶすき作りに最適です。家庭から環境浄化を始めてみませんか。

ロンドン五輪



ダイレクトメールが届きました。ロンドンへの誘いです。「頑張れ！ニッポン！ 鳴りやまない大歓声。さあ！歴史が変わる瞬間を観に行こう。（女子サッカー日本代表予選2試合観戦ツアー）ロンドン7日間299,800円から」と記されていました。

五輪やワールドカップ（以下「W杯」といった国を背負った大会は、異様なほどの熱気を帯びます。特に、サッカーなどのボールゲームにおいては、出場を勝ち取るための予選でさえ、国中が興奮の渦に巻き込まれます。

これまでチームワークが求められるボールゲームなどの種目においては、日本選手の消極性が指摘されることが多く、「協調性にこだわり過ぎるのが日本チームの弱点」との評が聞かれました。

また「個」よりも「和」を重んじる日本の国民性とも評され、特に、サッカーにおいてはシュートすることを躊躇（ちゆうちゆう）

する選手が多いとの指摘もありました。

もつぱら平和の祭典という理想が高らかにうたわれる五輪に比べると、少し荒々しいイメージがつきまとうサッカーW杯大会ですが、その最終予選も佳境に入っています。

この夏、世界各地からロンドンに集まった選手が、試合を通して独自の文化や気質を背景とした、その国ならではの戦いぶりが随所にうかがえることでしょう。

長い内戦に耐え、あるいは民族対立や国家分裂の悲劇を超えてここにやって来たチームもあります。彼らの歴史と心にも思いをはせながら、オリンピックを国際理解の学びの場としたいものです。

そして、この大いなる祭りが少しでも平和に貢献でき、異文化への理解と共感を増すことにつながってほしいと願っています。

指宿市長 豊留悦男

いぶすき まるごと博物館 (74回)

二反田川の河口から 見守る水神さま

二反田川の河口、指宿シーサイドホテル入口付近に水神さまが安置されています。

昭和50年より以前に、護岸築堤や道路整備のため、今の場所から約300m上流の松林の一角から移設されました。水神さまは、安山岩で造られており、高さ137cm、幅50×57cm、厚さ22×27cmの大きさです。

この水神さまは、石碑の正面に刻まれている文字から、嘉永4年（1851年）5月に、当時の役人である内田仲左衛門や川上休次右衛門をはじめ、地頭の高柳八郎次、郷士年寄の寺田新助、組頭見廻の平嶺新蔵、□水係の永田勘左衛門によって、造られたことが分かります。

「維新前土木史」によると天保14年（1843年）に、二反田川の改修と同時に、岩永三五郎によって船溜まりが築造されました。さらに、弘化年間（1844～1847年）に、五間橋が造られました。その橋の下には、上流の干拓地の汚水を流し、下流の船溜側から潮水が干拓地へ浸入しないように自動開門が5つありました。藩による諸施設が整備されたことで、二反田川の河口は堅固な避難港となり、干拓地である新田地域の水田や弥次ヶ湯から湯の里一帯を水害や海水の侵入から



石碑に刻まれた文字

守ることになりました。このような時代背景のもと、一般的な水神さまと異なり、藩の役人や地元の地頭などが連名してこの水神さまを建立し、新田開発による五穀豊穡と、堤防や水路を守り、船舶航行の安全や大漁などを祈念していたものと思われます。昭和50年の聞き取り調査では「鹿児島の城下に物資を運ぶにあたり、この水神さんの前を通る際、礼拝合掌した。また、老婆が花紫を供えてお参りをしていた」といわれています。

このようなことから、水神さまは、海運業者をはじめ、一般の人々からも信仰が深かったことがうかがわれます。



河口前に安置される水神さま

※判読できないため□で表示

いまが旬レシピ

幸せを呼ぶ 鈴むすび



今月の食材



オクラ

【4月～10月】
指宿は、生産量日本一!!
太陽をいっぱい浴びたオクラのねばねばパワーは、夏バテ知らずの強い味方!!



今月のレシピ紹介者
お野菜ひろめ隊の堀さん

【材料】

オクラ	適量
ご飯	2合分
タケノコ	30g
ニンジン	1/2本
合わせ酢	
酢	大さじ2
砂糖	大さじ1
みりん	大さじ1
塩	少々
A	
だし汁	1カップ
砂糖	大さじ2
みりん	大さじ1
白だし	大さじ1
塩	小さじ1

【作り方】

- 鍋に合わせ酢の材料を入れて、砂糖が溶けるまで火にかける
- 炊きたてのご飯に①を混ぜ、冷ます
- タケノコ、ニンジンは千切りにし、Aで煮込み、汁気を取る
- オクラはさっと塩茹でし、水気を取って輪切りにする
- ②、③、④を混ぜ、握ると、「鈴むすび」の出来上がり

※さねん（月桃）の葉に包むと、香りもさわやかで殺菌効果もあります。

問い合わせ先 農政課食のPR係 ☎22111（内線711）

観光シリーズ

光を觀せて、魅せられて ⑭

いぶすき総合観光サイト開設

市では、観光スポットなどの情報を発信する「いぶすき総合観光サイト」を新たに開設し、観光客に向けて指宿の最新情報をいち早くお届けできるようにしました。

「温泉」「宿泊」「食べる」「観る・遊ぶ」「買う」「イベント」の6つの分野に分けて、より詳しく掲載しています。「温泉」では砂むし温泉の歴史や入浴方法などを紹介し、市内の温泉施設を指宿、山川、開聞の地域別に検索できます。「宿泊」は料金や宿泊形態、砂むし・露天風呂の有無、ベッドの持ち込みなどの条件検索が可能になりました。ほかにも指宿の郷土料理や特産品、観光スポットやイベントの開催など情報が満載です。

最近では、体験型観光が注目を浴びており、県外からの修学旅行も農業や漁業などの体験を取り入れた旅行行程が主流となってきました。そのようなニーズに応えられる

ように体験型観光のページも開設し、分かりやすくまとめられています。また、おすすめの観光コースを紹介するページでは、霧島、知覧、種子屋久など県内の主要観光地も組み込んで、広域に渡る旅行プランを立てやすくしています。九州新幹線および観光特急「指宿のたまて箱」による集客が好調の中、国内外から多くの人が指宿を訪れています。指宿の魅力をもっと多くの人に知ってもらい、何度でも指宿に行きたくなるような情報を、より早く、正確に発信していきます。

いぶすき総合観光サイト

<http://yokoso-ibusuki.com/>



問い合わせ先

観光課観光管理係

☎22111（内線322）

《知林ヶ島憲章》

- 1 自然の摂理を理解し 安全に砂州を渡る
- 2 ごみは捨てず すべて持ち帰る
- 3 動植物は採らない また持ち込まない
- 4 島内では禁煙・火気厳禁とする
- 5 遊歩道をはずれて むやみに歩かない
- 6 渡島記念の落書きをしない

もうすぐ夏休み

知林ヶ島で 自然と遊ぼう！

知林ヶ島は、錦江湾に浮かぶ美しい無人島。大潮や中潮の干潮時には砂の道（砂州）が出現し、島に歩いて渡ることができます。島内は遊歩道が整備され、展望台やチリンズベル（知林ヶ島の鐘）が設置されています。

この夏、家族や友人たちと知林ヶ島へ出掛けてみませんか。

知林ヶ島ガイドが発売する「渡島証明書」(100円) も好評です。

注意事項

無謀な渡島はしない

知林ヶ島周辺の海域の潮は、流れが速く複雑です。また、砂州の両側は急に深くなっています。砂州の出現がなかったり、不十分であったりする状態で渡るのは非常に危険です。絶対にやめましょう。

当日の天候を見極めて

砂州は、波の高さや風の強さなど、天候の変化に左右されます。そのため、陸続きになっていても当日の天候が悪い場合は、島に渡るのはやめましょう。

干潮時刻を過ぎたら慎重に

干潮時刻を過ぎると潮はどんどん満ち、砂州は急速になくなっていきます。干潮時を過ぎてから島に渡るのは控えましょう。

台風が過ぎた後は渡らない

台風は、大量の砂を洗い流してしまうことがあります。台風が過ぎた後は、砂州が出現しにくくなるので、島に渡るのはやめましょう。

その他

- 子どもが渡る場合には、必ず保護者同伴で渡りましょう。
- 知林ヶ島には水やトイレがありません。飲み物を持参し、トイレを済ませてから渡島しましょう。
- けがや虫よけ、日焼けなどに気を付けましょう。
- 万一、島に取り残された場合は、以下に連絡してください。有償で対応します。
- ・指宿漁業協同組合 ☎22236
- ・海上タクシー ☎090-5739-1552

問い合わせ先

観光課観光管理係 ☎22111（内線322）
※砂州情報は、携帯電話やパソコンからも確認できます。
（市ホームページ）<http://www.city.ibusuki.lg.jp/chirin/main.htm>



夏休み期間中の砂州出現予想時刻

日 付	潮汐	干潮時刻	出現予想時間	出現し続ける時間	日 付	潮汐	干潮時刻	出現予想時間	出現し続ける時間
7月20日(金)	大潮	14:06	11:35~16:25	4:50	8月12日(日)	長潮	9:16	8:20~10:10	1:50
7月20日(金)	大潮	14:06	11:35~16:25	4:50	13日(月)	若潮	10:23	8:55~11:45	2:50
21日(土)	中潮	14:41	12:15~16:55	4:40	14日(火)	中潮	11:13	9:20~13:00	3:40
22日(日)	中潮	15:17	13:00~17:25	4:25	15日(水)	中潮	11:55	9:50~13:50	4:00
23日(月)	中潮	15:53	13:50~17:45	3:55	16日(木)	大潮	12:33	10:20~14:35	4:15
24日(火)	中潮	16:32	14:50~18:05	3:15	17日(金)	大潮	13:09	10:55~15:15	4:20
25日(水)	小潮	17:14	16:05~18:15	2:10	18日(土)	大潮	13:44	11:30~15:45	4:15
26日(木)	～27日(金)		出現しません		19日(日)	大潮	14:20	12:15~16:15	4:00
28日(土)					20日(月)	中潮	14:55	13:05~16:40	3:35
29日(日)					21日(火)	中潮	15:32	14:00~16:55	2:55
30日(月)	中潮	11:04	8:35~13:20	4:45	22日(水)	中潮	16:09	15:05~17:10	2:05
31日(火)	中潮	11:58	9:20~14:20	5:00	23日(木)	～25日(土)		出現しません	
8月1日(水)	大潮	12:45	10:10~15:10	5:00	26日(日)				
2日(木)	大潮	13:27	11:00~15:45	4:45	27日(月)	長潮	9:52	7:55~11:35	3:40
3日(金)	大潮	14:06	11:45~16:20	4:35	28日(火)	若潮	10:58	8:50~12:50	4:00
4日(土)	大潮	14:41	12:30~16:45	4:15	29日(水)	中潮	11:48	9:35~13:45	4:10
5日(日)	中潮	15:14	13:20~17:00	3:40	30日(木)	中潮	12:30	10:20~14:30	4:10
6日(月)	中潮	15:45	14:15~17:10	2:55	31日(金)	大潮	13:07	11:05~15:00	3:55
7日(火)	中潮	16:14	15:15~17:10	1:55					
8日(水)	～11日(土)		出現しません						
9日(木)									

※島へ渡るには、片道20分程度かかります。
また、砂州は気象の影響を受けやすく、この時間帯どおりには出現しないこともあります。

「篤姫銅像建立」キャンペーン講演会

～再び大河ドラマ「篤姫」を学び 語る集い～



2008年NHK大河ドラマ「篤姫」は、指宿がロケ地となり「篤姫ゆかりの地」へ多くの観光客が訪れ、「篤姫ブーム」が巻き起こりました。

4月からNHKBSプレミアムで再々放送が始まり、再び指宿が注目を浴びていることから、現地で篤姫を伝承する方法について思案しました。

私たちは『みんなで創ろう 篤姫像』と呼び掛けて、今和泉隼人松原に幼いころの篤姫(於一)像を建立しようと、実行委員会を設立しました。

協賛活動を推進するため、「篤姫」の時代考証・原口泉教授と当時の担当者 NHK 制作局・屋敷陽太郎氏を迎えて、「篤姫」を学ぶ講演会を開催します。

友人知人お誘い合わせのうえ、気軽にご来場ください。

2012年 初 夏

篤姫銅像実行委員会
会長 今林 重夫

《日時》 7月20日(金)午後3時～「指宿市民会館(大ホール)」
入場は無料です

1 原口 泉 氏 (志学館大学教授・県立図書館長)

15時～15時50分

「女の道は、一本道」～著書「篤姫」より

※篤姫を育んだ時代背景と風土を学びます



1947年鹿児島市出身 東京大学大学院修了
NHK大河ドラマ「翔ぶが如く」「篤姫」時代考証

2 屋敷陽太郎 氏 (NHK 制作局チーフプロデューサー)

15時55分～16時45分

「大河ドラマ『篤姫』の舞台裏」

※ドラマ製作現場で篤姫の実像に迫ります



1970年富山県出身 1993年NHK入局ドラマ部
山形放送局を経て東京ドラマ部へ「新撰組」「篤姫」
テレビ小説「私の青空」大河「江～女たちの戦国」

主 催 篤姫銅像実行委員会

共 催 指宿市・指宿商工会議所・指宿市観光協会・指宿市文化協会

後 援 NHK 鹿児島放送局・南日本新聞社・MBC・KTS・KKB・KYT

協賛金募集 1口2,000円～ 5万円以上は石碑に氏名・事業所名を刻して後世に伝えます。

郵便振替⇒口座名「篤姫銅像実行委員会」 口座番号 01730-9-141882 へ

■問い合わせ先 篤姫銅像実行委員会 ☎22473



7月19日(木)に任期満了となる市農業委員会委員の選挙を次のとおり行います。

なお、今回も前回と同様、旧市町ごとに選挙区と定数を設けて実施します。

告示日
7月9日(月)

定数

○指宿選挙区 11人
○山川選挙区 8人
○開聞選挙区 7人

投票日・時間
7月16日(月) 7時～18時

投票区については、次のとおりです。

【指宿選挙区】	
第1投票区	丹波小学校
第2投票区	南指宿中学校
第3投票区	柳田小学校
第4投票区	魚見小学校
第5投票区	道下公民館
第6投票区	指宿小学校
第7投票区	垂門公民館
第8投票区	今和泉小学校
第9投票区	小牧公民館
第10投票区	新西方中央公民館
第11投票区	池田小学校
第12投票区	新永吉公民館

【山川選挙区】	
第13投票区	山川文化ホール
第14投票区	成川区民センター
第15投票区	小川区集落センター
第16投票区	大山集落センター
第17投票区	徳光公民館
第18投票区	浜児ヶ水集落センター
第19投票区	利永集落センター
第20投票区	尾下公民館

【開聞選挙区】	
第21投票区	川尻小学校
第22投票区	開聞児童館
第23投票区	開聞農村環境改善センター
第24投票区	十町西部地区農村研修センター
第25投票区	上野地区営農研修館

※第2、第6、第8、第12、第20、第21投票所の投票時間は、16時までです。

投票できる人

市内に住所を有し、次のいずれかに該当する満20歳以上の人は、選挙権および被選挙権があります。

ただし、農業に従事しているも、1月1日現在で農業委員会選挙人名簿に登録されていない人は、選挙権がありません。

① 10a以上の農地を耕作している人

② ①と同居する親族または配偶者で、年間おおむね60日以上農業に従事している

③ 10a以上の農地を耕作している農業生産法人の組合員または社員で、年間おおむね60日以上農業に従事していると農業委員会が認めた人

期日前投票

投票日当日に仕事や旅行、買い物、レジャーなどのため投票所へ行けない人は、次の期間と場所で期日前投票ができます。入場券を持参の上、投票してください。

なお、入場券を紛失した場合でも、選挙人名簿に登録されているれば投票できますので、

係員に申し出てください。

期間

7月10日(火)～15日(日)
8時30分～20時

期日前投票所

○指宿選挙区 指宿庁舎
○山川選挙区 山川文化ホール
○開聞選挙区 開聞庁舎

投票の方法

入場券を投票所に持参し、受付で投票用紙の交付を受けてください。投票用紙に候補者1人の氏名を書いて投票します。自筆できない人は、その旨を係員に申し出てください。

なお、候補者の氏名を2人以上書いた場合や、候補者以外の氏名を書いた場合は無効となります。

書き間違った場合は、2本線で消して、書き直してください。

開票

■日時 7月16日(月) 19時30分

場所

○指宿選挙区 中央公民館
○山川選挙区 山川文化ホール
○開聞選挙区 開聞庁舎

無投票となった場合

告示日の7月9日(月)17時まで指宿庁舎大会議室で、立候補届出の受け付けをしますが、定数を超えなかった選挙区については無投票となり、選挙は行われません。

その場合は、公民館長に連絡し、地区放送などで市民の皆さんにお知らせします。地区放送などに十分注意してください。

問い合わせ先

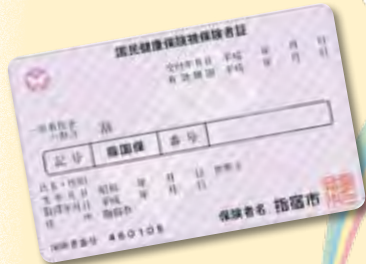
市選挙管理委員会事務局
☎2111 (内線114)

国民健康保険証

後期高齢者医療保険証

の切り替え

7月中に郵送します



▲新・国民健康保険被保険者証



▲新・後期高齢者医療被保険者証

保険証の切り替え方法

普通郵便で送付

新しい保険証は、普通郵便で送付します。住民票と異なる住所への送付や簡易書留(書留料自己負担)での送付を希望する人は、早めに連絡してください。

郵送を希望しない場合

○国民健康保険(国保)窓口での切り替え期間
7月9日(月)～11日(水)
○持参するもの
切り替える保険証
印鑑(認め印可)

新しい保険証の有効期限

平成25年7月31日まで
※ただし、次に該当する人は有効期限がそれぞれ異なります。有効期限満了前に、あらためて通知します。

○65歳になる退職被保険者およびその被扶養者(65歳の誕生日の翌月から一般被保険者に移行するため)

○70歳になる人(70歳の誕生日の翌月から高齢受給者証の対象者となるため)

○75歳になる人(75歳の誕生日から後期高齢者医療制度へ移行するため)

古い保険証について

有効期限が切れた保険証は、各自で確実に処分するか国保窓口へ持参してください。

学生用保険証

修学のため他市町村へ転出する場合は、国保窓口への届け出が必要です。

保険税・保険料が未納の場合

国保税または後期高齢者医療保険料が未納の場合は、居住地域の市役所庁舎の税務課窓口で納税相談をしてください。相談後、国保窓口での切

り替えになります。

短期保険証

保険税・保険料に未納期間があると、1カ月の短期保険証になります。

被保険者資格証明書

未納期間が1年を経過している場合は、被保険者資格証明書を交付します。この証明書は、国保の資格があることを証明するだけのもので、医療費はいったん全額自己負担となります。

限度額適用認定証の切り替え

現在使用している限度額適用認定証や限度額適用・標準負担額減額認定証の有効期限は、今月末までです。引き続き必要な人は、更新手続きが必要です。国保窓口で8月1日以降に手続きをしてください。

※現在、後期高齢者医療制度の限度額適用認定証を持っている人には、新しい保険証と併せて同封しますので、更新の手続きは不要です。

臓器提供意思表示欄

保険証の裏面に「臓器提供意思表示欄」を設けています。

問い合わせ先

○健康増進課健康保険係
☎2111 (内線286)
○山川支所市民福祉課健康福祉係
☎31113
○開聞支所市民福祉課健康福祉係
☎3111 (内線131)



未 指商で就職セミナーが開催 来の自分を考える

5月22日、指宿商業高校の3年生を対象に就職セミナーが開催されました。同校卒業生や地元企業の先輩が、自分の職場での体験談やあいさつの大切さなど話し、生徒らは進路に対する意識・考え方をさらに高めることができました。市山理香さん（市山下）は、「残りの高校生活で、他の人に負けない自分の長所を伸ばして、就職活動につながるよう頑張りたい」と話してくれました。



あいさつの指導を受ける生徒たち



寄付を渡す西中川会長（中央左）

母 北指宿中卒業生が母校に寄付 校への思い、いつまでも

5月21日、北指宿中第5回卒業生の同窓会が行われ、その席で母校のために募金が集められました。24日、卒業生の代表らが母校を訪れ、同窓会会長の西中川恵さん（中川）が、「後輩たちが事故なく健康であってほしい。寄付金は学校が必要なものに使ってください」と集まった寄付金を手渡し、今井浄校長は、「ありがとうございます。大切に使用させていただきます」とお礼を述べました。

地 3氏が公民館主事表彰 域に密着した活動が評価

5月25日、公民館活動の充実に努め、公民館講座や自主講座等の推進、青少年の健全育成に取り組んでいる公民館主事等に贈られる公民館主事等表彰式が県自治会館で開催されました。本市から丹波校区の末吉征徳さん（中小路）、魚見校区の向吉一行さん（下里）、川尻校区の川畑律子さん（川尻北）の3氏が長年の活動に対し表彰され、同日、豊留市長へ報告に来庁しました。



左2人目から末吉さん、向吉さん、川畑さん



肥後シツエさん

い 100歳長寿を祝う つまでも長生きを

肥後シツエさん（湊北）が5月23日に満100歳を迎えました。市と市社会福祉協議会は祝い金と記念品を贈り、長寿を祝いました。肥後さんは現在、湯之里園で元気に過ごしています。長寿の秘けつを尋ねると、「人との交流やお世話、おしゃれが好きで、おらかな性格で生活していることでしょうか」（肥後さんの親族）と話してくれました。いつまでも元気で長生きしてください。



株式会社「指商」に意欲を燃やす



設立にあたり説明を行う増利校長



定期株主総会で議案の決議を諮る

地 全国初！株式会社「指商」が設立 域の活性化にも期待

4月2日、指宿商業高校が高校としては全国初の株式会社を設立しました。学校を母体に、全校生徒590人が社員兼株主となり1人1,000円を出資。社員兼株主を率いる株式会社「指商」の代表取締役社長には、元同校事務長の宮ノ前孝義さん（濁口）が就任しました。生徒が仕入れから決算までをこなす「指商デパート」を軸に、コンビニエンスストアと連携した商品開発を組織的に取り組むなど、企業活動の実践を通して、企業家や即戦力となる人材を育てることが狙いです。5月1日、臨時株主総会を開き宮ノ前社長は、「わくわく感と責任を感じるが、手を取り合い力強くスタートさせよう」とあいさつし、今後の営業方針を確認しました。また、24日には初の定期株主総会が開かれ、取締役員の紹介や株式会社「指商」の運営、営業などをまとめる統括事業本部に入る幹部生徒の選任議案を可決しました。地域活性化に向けた生徒たちの今後の活躍が期待されます。



議決承認された統括事業本部の幹部生徒

故 関西かいもん会が総会 郷への思い語り合う

5月20日、大阪市で関西かいもん会の第17回総会が行われ、約160人の会員が参加しました。本市からは前田副議長、井上開聞支所長が出席しました。総会では役員改選が行われ、8年間会長を務めた迫田博美氏は顧問に就任し、新たに末吉茂廣氏が会長に就任しました。会終了後の懇親会では、有村良美さん（川尻出身）の歌謡ショーや、ふるさとの物産が当たる抽選会で盛り上がりしました。



今年度の活動計画や予算案を協議



日 ヨンファ 永化女子高生がホームステイ 本文化を楽しく学ぶ

指宿商業高校と姉妹校である韓国・永化女子情報高校の生徒4人が、5月30日から8日間、生徒宅でホームステイをし、日本の文化などを学びました。両校は平成2年から交流を続け、今年で23年目になります。永化生を受け入れた1年生の大無田遥さん（森松西）は、「互いの文化や知らない言葉などを教えあって楽しかった。今後とも交流を深めていきたい」と話してくれました。



拍手で歓迎される永化高生



大きく育てと願いながら植え付け

大 指宿小でイモ植え体験 きなイモになあれ

5月30日、指宿小の1年生44人が、学校に隣接する畑でイモ植え体験をしました。子どもたちは校区の公民館長らで組織する学校応援団の皆さんから植え方を教わりながら、約800本のサツマイモの苗を1本ずつ丁寧に植え付けました。小屋敷航さん（外城市）は、「楽しかった。焼きイモにして食べるのが楽しみです」と話し、秋の収穫祭が待ち遠しそうでした。

東 東京柏会が同窓会 京で創立90周年を祝う

5月26日、指宿高校卒業生らによる、東京柏会同窓会が開催され、関東圏に在住する約100人が集まり旧友との親睦を図りました。今年、創立90周年を迎える同校からは、山下和則校長らも来賓として招待されました。上野三郎会長は、「会員相互の絆を強くし、母校発展のために私たちが母校に赴くなど、積極的に活動して行きましょう」とあいさつ。懇親会では、おはら節を踊るなど盛会に行われました。



余興を楽しむ東京柏会の皆さん



市長らを囲み記念撮影

市 鹿児島指宿会が総会 長とふるさとを語る

5月25日、鹿児島市で開催された鹿児島指宿会（田之上政和会長）の第28期総会に63人の会員が集い、市からも豊留市長や森議長らが出席しました。会では役員改選が行われ、新役員に大西正三会長らが就任しました。また、「市長と語る会」も催され、観光振興と高齢者の生きがいづくりなど意見交換が行われました。懇親会では市民歌を歌うなど、和やかな雰囲気の中、ふるさとの話題で盛り上がりしました。

生 ビワを使った菓子の試食会 徒企画第2弾、「びわ姫」

指宿商業高校の生徒が、企画提案したビワを使ったスイーツ「びわ姫」が完成し、6月6日、試食会がありました。小牧農産加工組合が材料を提供し、ますだや菓子工房の協力で商品化しました。昨年のビワかき氷「イッシーの卵」に続き、2度目になります。試食した3年生の松本沙弥佳さん（後馬場）は、「ビワの風味がよく、とてもおいしい。ぜひ、みんなに食べてほしい」と話しました。



「びわ姫」を試食する生徒



ハイビスカスが描かれた旗を振り見送る

も いぶすき千本旗プロジェクトが始動 てなしの心、より充実

市を訪れる観光客をたくさんの手旗でもてなす「いぶすき千本旗プロジェクト」が始まりました。6月2日、プロジェクト初日の指宿港には市民ら約120人が集まり、豊留市長が「心から多くの人をもてなして、指宿の良さをお土産として持ち帰ってもらいましょう」とあいさつ。参加者は棧橋へと移動し黄色い手旗を振ると、高速船に乗り込んだ観光客は、「ありがとう」と応え、笑顔を見せていました。

英 「哀惜の碑」前で慰霊追悼式 霊らをしのぶ

5月27日、旧指宿海軍航空基地跡から出撃した特攻隊員らの慰霊追悼式が、基地跡にある「哀惜の碑」前で行われました。式には遺族ら約120人が参列し、御霊に黙とうを捧げました。旧指宿海軍航空基地は太平洋戦争末期、本土最南端の航空基地として田良浜に建設され、特攻隊員として82人が飛び立ちました。また、基地周辺では空襲などを受けた一般市民を含め192人が犠牲になりました。



英霊に献花する豊留市長



戦略どおりに球を打てるか

県 全国選抜ゲートボール大会が開催 代表チームが熱戦

5月26・27日、市営陸上競技場をメイン会場に、各都道府県の代表187チームが集まり、第27回全国選抜ゲートボール大会が開催されました。初日は雨の中で開会式と予選リーグ戦となりましたが、2日目は晴天に恵まれ、どのチームも日ごろ鍛えた技を惜しみなく発揮していました。結果は、鹿児島県代表として出場した伊集院チームが、男子シニアクラスで見事に優勝・全国制覇を達成しました。

いぶすき 情報掲示板 Information

2012	日	月	火	水	木	金	土
8月				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	

2012	日	月	火	水	木	金	土
7月	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

第10回 遊んで学ぼう環境問題

池田湖水フェスティバル



日時 8月4日(土) 9:00~13:00

場所 えぷろんはうす池田 受付8:30~
小雨決行

■内容 いかだ作り体験、バナナボート体験、環境学習講演会

■対象者 誰でも参加できます(ただし、バナナボート体験は、小学3年生以上)。

■参加料 無料

■申込締切日 7月26日(木) 17:00まで

■申込方法 申込書に必要事項を記入の上、直接持参、メール、FAXのいずれかで申し込んでください。

※申込書は、環境政策課に設置してあります。
また、市ホームページからダウンロードすることもできます。

<http://www.city.ibusuki.lg.jp>

申し込み・問い合わせ先

環境政策課環境政策係

☎22111(内線243) FAX234987

✉shimin-seikatsu@city.ibusuki.lg.jp

催し

時遊館COCOCOはしむれ

学びのふるさと講座

時遊館COCOCOはしむれでは、山川港を中心とした、中世から近世の交流をひもとく歴史講座を開催します。古くから国際貿易港としての役割を担ってきた山川港には、どのような目的と成果があったのでしょうか。築き上げられた歴史について楽しく学びます。

■日時 7月14日(土) 13時30分~15時

■場所 時遊館COCOCOはしむれ1階講堂

■演題 国際貿易港「山川港」が果たした役割

■講師 徳永和喜氏(県歴史資料センター黎明館)

■対象 一般

■受講料 無料

■申込方法 電話で申し込んでください。

申し込み・問い合わせ先
社会教育課文化係(時遊館COCOCOはしむれ内)
☎235100

癒やしの空間「うきは」と水郷の里「日田めぐりウォーク」

■日時 7月21日(土)~22日(日) 1泊2日

※雨天決行

■場所 福岡県うきは市、大分県日田市

■集合 7時までにセントラルパーク指宿(バスで移動)

■指宿着予定 22日(日) 18時

■距離 両日とも約8~10km

■参加料

- 会員 22,000円
- 非会員 23,000円

※バス・食事・宿泊費等含む

■申込締切日 7月13日(金) 17時まで

■申込方法 電話で申し込んでください。

申し込み先
○市観光協会内ウオーキング協会事務局(担当・下吉)
☎23252

○指宿総合体育館
☎23511

問い合わせ先
市観光協会内ウオーキング協会事務局(担当・下吉)
☎23252

事

J A いぶすきが交通安全協会へ寄付 故のない社会へ

「地域の安全・安心プロジェクト」を推進するJ A いぶすきが、交通事故対策の啓発用品の購入にと、指宿地区交通安全協会に約200万円の寄付をしました。6月12日に贈呈式が行われ、同協会の吉鶴紀雄会長(永吉)に手渡されました。吉鶴会長は、「本当にありがたい。市民らに交通安全を理解していただき、1件でも事故が無くなるよう啓発活動をしていきたい」と話しました。



寄付を受け取る吉鶴会長(左)



安全を確認しながら下校

地

利永小で安全指導 域で児童の安全見守る

6月11日、利永小で集団下校時の安全指導が行われました。地域の学校応援団の皆さんや指宿警察署員も協力。児童らは、横断歩道の渡り方や危険箇所の安全確認を行いながら下校しました。同応援団の西田れい子さん(市山上)は、「子どもたちの通学路の安全を再確認できた。学校応援団の活動は、地域の人と子どもたちが顔見知りになれる。地域の輪が広がってほしい」と話しました。

ス

菜の花商工会がスイカを贈呈 イカ食べて長生きしてね

6月15日、菜の花商工会青年部が特別養護老人ホーム薩摩富士荘の入所者らに市特産の徳光スイカをプレゼントしました。同会青年部の倉本哲部長(松原田)は、「地域を支えてくださった皆さんへのお礼です。これからも元気に長生きしてください」とあいさつ。早速、スイカを切り分け、入所者らに振る舞われました。松元エ子さん(川尻北)は、「甘くてとてもおいしい」と笑顔でした。



スイカを贈呈する倉本青年部長(右)



観光ガイドに説明を受ける子どもたち

歴

指宿小でまち歩き探検 史を学び、地域を知る

6月13・14日、指宿小の2年生50人が、指宿まるごと観光ガイドや学校応援団の皆さんと、宮ヶ浜地区のまち歩き探検を行いました。児童らは、同地区に残る文化財や史跡、天然記念物の説明を受けながら散策し、自分たちが住む地域の歴史や文化を学びました。2年生の木村大地さん(宮之前)は、「昔のことをたくさん聞けて勉強になりました。とても楽しかったです」と話してくれました。

募集

県立宮之城高等
技術専門校の在校生

体験入校生

県立宮之城高等技術専門校では、木工・建築大工の体験入校生を募集します。

■日時 7月24日(火)9時～12時30分

■対象者 中学・高校生、一般(おおむね30歳までの人)

■募集人員 30人(先着)

■参加費 無料(ただし、傷害保険料は自己負担)

■準備するもの 作業ができる服装、上履き

■申込締切日 7月19日(木)

■申込方法 事前に問い合わせの上、各中学、高校、職業安定所に設置してある申込書に記入し、郵送またはFAXで申し込んでください。

平成25年度生の推薦選考

木工・建築大工の技術技能の習得を目的とした入校生を募集します。

■募集科目 室内造形科・建築工学科

■募集期間 9月3日(月)～14日(金)

■応募資格 高校を平成25年3月卒業見込みの人

■選考日 10月1日(月)

■選考方法 小テスト(数学I)、面接

■応募方法 学校を通じて申し込んでください。

申し込み・問い合わせ先
〒895-1804

さつま町船木881番地

県立宮之城高等技術専門校

オープンキャンパス係

☎0996-153-0207

FAX 0996-153-0993

みんなでつくる
思い出の成人式

教育委員会では、平成25年指宿市成人式の実行委員を募集します。あなたも思い出づくりに参加し、成人式を盛り上げてみませんか。

■対象者 平成25年1月に成人式を迎える人はもちろん、平成26年1月に成人式を迎える人も応募できます。

※希望者が多い場合は抽選になります。

■申込締切日 7月31日(火)

申し込み・問い合わせ先

社会教育課社会教育係(時遊館COCOはしむれ内)

☎235100

中高生
ふるさとの集い

市子ども会育成連絡協議会では、市内の中学・高校生が、美化活動やスポーツ活動を通じて相互の親睦を図りながら自主性や連帯感を育て、心身の健全育成に努めることを目的とした「中高生ふるさとの集い」を開催します。

■日時 8月11日(土)8時～15時30分

■場所 指宿総合体育館

■内容 美化活動およびミニバレーボール大会

応募規定

○ホームビデオで撮影した3分間の映像作品

○1個人(1グループ)につき1点の応募

■応募締切日 9月5日(水)

■その他 上位入賞者は南あわじ市に招待されます。

※応募方法等の詳細については、問い合わせてください。



いぶすき子ども映画祭開催日

■日時 10月13日(土)14時～

■場所 丹波小学校

※詳細については、あらためてお知らせします。

応募・問い合わせ先

いぶすき子ども映画祭実行委員会(教育委員会学校教育課内)

☎22111(内線423)

■対象者 市内在住および市内出身の中学・高校生

※全国子ども会の相互扶助による見舞金制度「安全会」に加入していること。

■チーム編成

○6人制ミニバレーボール

○中学・高校生が必ずコート内に入る男女混合チームであること。

○6人に満たない場合は、保護者2人まで可とする。

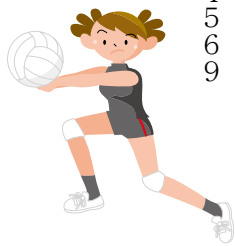
■申込締切日 8月8日(水)

■申込方法 中央公民館に設置してある申込書に必要事項を記入の上、直接持参で申し込んでください。

問い合わせ先

中央公民館

☎244569



砂楽バートの登録

砂むし会館「砂楽」では、繁忙期に従事する登録バートを募集します。

■募集人員 若干名

■応募資格 市内に居住する健康な人

青少年・青少年団体

善行表彰者の推薦

市では、心身ともに健全な青少年を育成することを目的に、学校または社会生活において善行や他の模範となった青少年や青少年団体を推薦してもらい、表彰します。

推薦対象

○社会福祉

障害者、高齢者等に対する慰問等の奉仕活動行為

○緊急時貢献

人命救助、防火、防犯、事故防止または自然災害もしくは、人為災害発生時に貢献した行為

○隣人愛

友人等自分の周りにいる人に対して、誠実で親切な心を持ってその人のために貢献した行為

○自然保護

自然環境の保護または清掃、植栽等による生活環境美化活動もしくは、環境衛生の保持改善に貢献した行為
○努力
いかなる環境にも負けず、明るい心を失わないで学業やスポーツに励んだ行為

■勤務時間 7時30分～23時(最長8時間勤務)

■勤務内容 砂かけ係(清掃業務、浴場管理を含む)

■賃金 時給1,000円(グールデンウィーク・年末年始の指定日は1,200円)

■福利厚生 労災保険あり

■勤務日 砂楽から要請のある日

■応募方法 市販の履歴書に、最近撮影(6カ月以内)した上半身の写真を張り、本人が直接持参してください。

■その他 必要登録者数になり次第、締め切ります。

※登録した人すべてに業務が発生するわけではありませんので、あらかじめご了承ください。



応募・問い合わせ先

砂むし会館「砂楽」

☎233900

○その他

人のため、社会のために奉仕するなどの行為をした青少年および青少年団体

■推薦方法 社会教育課に設置してある推薦書に必要事項を記入の上、提出してください。

■推薦締切日 9月14日(金)

■推薦対象となる善行の時期および期間等

○現在も継続中のもの

○自主的で積極的な意思によって行われているもので、長年にわたり常時または定期的に継続され、かつ社会的評価が高いもの

○緊急時貢献については、過去1年間に行われた善行または現在継続中のもの

■表彰 11月17日(土)に開催する生涯学習フェスティバルで表彰します。

提出・問い合わせ先

社会教育課社会教育係(時遊館COCOはしむれ内)

☎235100





わんわんパトロール隊

指宿わんわんパトロール推進隊では、愛犬にパトロールグッズ（リードカバー）を着けて、地域と子どもたちを見守るわんわんパトロール隊を募集します。

■募集頭数 100頭

■必要事項

○飼い主の情報
住所、氏名、中学校区、電話番号、メールアドレス（任意）

○犬の情報
犬の名前、犬種、性別、犬の写真、犬のプロフィール（100字以内）

■申込方法 申込用紙に必要な事項を記入し、写真を添えて、本人が直接申し込んでください。

※7月9日（月）～8月17日（金）は、危機管理室安全安心対策係でも申し込みを受け付けます。

※申込用紙は、問い合わせ先に設置してあります。

また、指宿わんわんパトロールホームページからも

ダウンロードできます。

<http://ibusuki-wan-patrol.jp>

jp/

■その他

○リードカバー代として、1頭につき300円が必要です。



申し込み・問い合わせ先

○指宿市西方4683 指宿わんわんパトロール推進隊（事務局 上野秀一）

☎22247

○指宿市十町1080 黒木総合動物病院

☎22574

問い合わせ先

危機管理室安全安心対策係

☎22111（内線151）

お知らせ

夏の交通事故防止運動

「鹿児島島の夏！ マナーが輝く 快適ロード」をスローガンに、夏の交通事故防止運動が実施されます。交通マナーを正しく守り、事故防止に努めましょう。

■期間 7月21日（土）～30日（月）

■最重点事項 高齢者の交通事故防止

■重点事項

○子どもの交通事故防止

○飲酒運転・暴走等無謀運転の根絶

○交差点における交通事故防止

○すべての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底

○自転車の安全利用の推進

問い合わせ先

危機管理室安全安心対策係

☎22111（内線151）



肝炎ウイルス検査

厚生労働省では、7月28日（土）の日本肝炎デーを中心として、今年度から7月23日（月）～29日（日）を「肝炎週間」と定めています。

県では、この期間に合わせ、肝炎患について正しい知識の普及と、予防の重要性の知識を高めるために、肝炎ウイルス検査を実施します。

■日時 7月24日（火）17時～19時

■場所 指宿保健所

■内容 肝炎ウイルス検査

※検査結果は、約1時間程度でお知らせします。

■検査料 無料

■申込方法 予約が必要ですが、匿名、無料で実施できます。

問い合わせ先

指宿保健所保健係

☎233854

紫外線を防ぐ オゾン層を守ろう

夏になると紫外線が強くなり、県内では例年7～8月の正午ごろが非常に強くなります。紫外線の浴び過ぎは、健康被害をもたらします。

康被害をもたらします。そんな紫外線から私たちを守っているのがオゾン層です。

紫外線とオゾン層の関係

地球を覆うように形成しているオゾン層は、有害な紫外線を吸収しています。

しかし、大気中に放出されるフロン

の量が增加すると、オゾン

が破壊されて、地上に届く紫外線の量が増加してしま

います。

オゾン層を守るために次のことに取り組みましょう。

○スプレー商品などを購入する際は、フロン類を使用していないノンフロン製品を

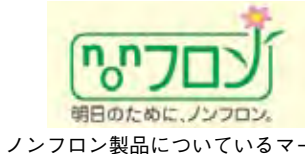
選ぶ。

○冷蔵庫やエアコンを廃棄する際は、家電リサイクル法に基づき、家電小売店などに引き渡して処理する。

問い合わせ先

環境政策課環境政策係

☎22111（内線243）



ノンフロン製品についているマーク

平成24年度 地籍調査区域図

調査区域
大字 東方・十町及び十二町の各一部



地籍調査区域が決定

南指宿中学校～揖宿神社の山手側、
国道226号から西の地域

平成24年度の地籍調査区域が、南指宿中学校から揖宿神社の山手側、国道226号から西の地域に決まりました。

市では毎年、地籍調査を実施しています。しかし、十町・十二町・湯の浜・大牟礼・東方・西方地区における主に住宅密集地域と、一部の山林地域において、まだ調査が終わっていない状況です。この調査が終わっていない区域の地図は、明治時代に作られたものであるため、必ずしも現状と一致するものではありません。

そこで、地籍調査では土地所有者や代理人の立ち会いのもと、土地一筆ごとにおける所有者や地番、地目、境界、面積を正確に調査・測量していきます。

調査結果は登記所に送付され、調査した現状どおりに登記簿と地図が書き換えられます。

これまで、土地所有者や代理人、地籍調査推進員の協力により、作業は順調に行われてきました。

今年度の地籍調査についても、円滑に作業が行われるよう、区域内における土地所有者の皆さんの協力をよろしくお願いします。

問い合わせ先

建設監理課地籍調査係

☎22111（内線343）

切り取り

ヘルシーランド露天風呂～たまたて箱温泉～

入浴割引サービス月間

日ごろのご愛顧に感謝し、7月を「お客さま感謝月間」として、露天風呂入浴割引を実施します。入浴割引券を切り取り、受付に提出してください。

露天風呂入浴割引券

有効期限 平成24年7月1日(日)～31日(火)

○毎週木曜日(祝日の場合は金曜日)は休館日です。

※露天風呂は、偶数日が男性「和風」、女性「洋風」、奇数日は逆になります。

○大人は330円、子ども(小学生以下)は200円で入浴できます。

○本券1枚で5名様まで割引料金できます。

○他の割引料金との併用はできません。

○割引券は原本に限ります。(コピー・印刷不可)

切り取り

野鳥の登録更新を忘れずに

愛玩用に野鳥を飼う場合、乱獲防止のため登録が必要です。

また、4月1日から新たな捕獲はできなくなりました。違反した場合は罰せられます。

飼養登録の更新

登録票の有効期間の更新や、再交付を受ける場合は、次の更新(再交付)手数料と合わせて申請が必要です。



○登録票更新手数料

3,400円

○登録票再交付手数料

3,400円

申請・問い合わせ先

耕地林務課林務管理係(いぶすき農業支援センター内)

☎22111(内線719)

やめようポイ捨て 犬のふんは 持ち帰ろう

みんなでつくる美しいまち

市では、清潔で美しいまちづくりを推進し、市民の快適な生活に寄与するため、「指宿市空き缶ポイ捨て等防止条例」を制定しています。条例に違反すると罰金が科せられることがあります。

ポイ捨て行為などの防止に皆さんの協力をお願いします。

禁止される行為

○空き缶、空き瓶、ペットボトル、たばこの吸い殻、ガムのかみかす、紙くず等を決められた場所以外に捨てる行為

○犬のふんを放置して、道路、公園等の公共の場所などを汚す行為

※犬の散歩には、シヤベルや袋など、ふんの回収に必要な用具を持って出掛けましょう。

○公共の場所などにおいて、催しの開催や印刷物の配布などで出たごみを回収しない行為

○自動販売機に回収容器を設置していない、または設置していても適正な管理をしていない行為

※自動販売機から5m以内に回収容器を設置しましょう。

罰則

ポイ捨てや犬のふんを放置するなどの禁止事項に違反した人には、原状回復の指導、勧告、命令がな

7月8日(日)は 県知事選挙の 投票日です



投票日 7月8日(日)
7時～18時(ただし、鰻地区と尾下地区は16時まで)
※終了時刻に注意してください。
問い合わせ先
市選挙管理委員会事務局
☎22111(内線114)

されます。命令に従わないときは、5万円以下の罰金が科せられます。

問い合わせ先

○環境政策課生活衛生係

☎22111(内線245)

○山川支所市民福祉課市民生活係

☎341113(内線114)

○開聞支所市民福祉課市民生活係

☎33111(内線121)

交通事故の 無料相談会

損害賠償額の精査、治療や後遺症に関する不安や悩みなど、交通事故に関するすべての相談が可能です。

日時 7月28日(土)10時～15時

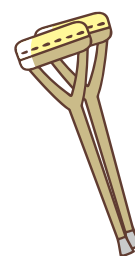
※電話による無料相談もできます。(月～金9時～16時)

場所 市民会館小会議室

問い合わせ先

NPO交通事故被害者救済推進協会

南薩地区担当 有田ムツミ
☎099134511089



犬の正しい飼い方 野良猫への餌付け

最近、市内では犬のふんをそのまましたり、犬の放し飼いににより人を咬んだり、飛び掛ったりする事故も発生しています。

飼い犬は、自宅等に係留し、散歩中のふんは、飼い主がきちんと持ち帰り、周囲の皆さんに迷惑が掛からないよう、注意しましょう。

また、「かわいそう」、「かわいい」と思う気持ちで、猫にえさを与えている人がいるため、ふんやにおいの等の苦情が寄せられています。

周囲の迷惑も考え、犬、猫は正しく飼いましょう。

問い合わせ先

指宿保健センター

☎22111(内線283)

いぶすき おもちゃ病院

いぶすきおもちゃ病院は、子どもたちが大切にしているおもちゃの修理活動を通じて「もの」の大切さを伝えることを目的に活動しています。

日時 7月14日(土)14時～16時

開聞地域の粗大ごみ収集

開聞地域の粗大ごみ収集を次のとおり実施します。

■収集日

○7月25日(水)

十町区(ただし、松原田集落を除く)

○7月27日(金)

仙田区・上野区

■ごみ出し時間

7時～8時30分

■ごみの出し方

「燃えるもの」と「燃えないもの」に分別して出してください。

■収集所に出せないもの

○特定家電ごみ テレビ、冷蔵庫(凍庫、洗濯機、衣類乾燥機、エアコン、パソコン、消火器、バッテリー、ガスボンベ、ビクリン缶など)

○有害ごみ 塗料類

○処理困難ごみ バイク、タイヤ、農機具、農機具部品、農業用ハウスパイプなど

※販売店や専門業者へ処理を依頼してください。

○事業所ごみ 事業所から排出されるごみ

■注意事項

○特大の指定ごみ袋に入るものは、燃えるごみ・燃えないごみの収集日に出してください。

○事故防止のため、粗大ごみは通行の妨げにならないように置いてください。

○扉のあるものは、開かないようにガムテープなどですっかりと固定してください。

○できるだけ分解するなど小さくして出してください。

○粗大ごみ収集所は、通常のごみ収集所とは異なります。また、地区によっては粗大ごみ収集所が設置されないところもありますので、地区公民館長に問い合わせください。

○指定時間外に出されたごみは回収しません。

問い合わせ先

環境政策課生活衛生係
☎22111(内線244)



※毎月第2土曜日14時～16時に活動しています。

場所 指宿老人福祉センター

■修理代

無料

※部品交換は実費になります。

問い合わせ先

市社会福祉協議会(指宿老人福祉センター内)

☎225543



7月は強調月間

社会を明るくする運動

『犯罪や非行を防止し、立ち直りを支える地域のチカラ』

「社会を明るくする運動」

は、今年で62回目を迎えます。すべての国民が犯罪や非行防止への更生について理解を深め、それぞれの立場において力を合わせ、犯罪や非行のない明るい社会を築こうとする法務省主催の全国的な運動です。

毎年、「更生保護の日」である7月1日から1カ月間を強

調月間として、全国でさまざまな活動が行われます。

なお、市内では次の方々が保護司として法務大臣から委嘱を受けて、罪を犯した人の更生の手助けや犯罪・非行防止の啓発に努めています。

保護司(敬称略)

大園 弘二 ☎234201

辻 テル子 ☎244605

金田 みよし ☎232317

牧口 和義 ☎223719

中間 弘 ☎234419

片野田 勉 ☎223040

池本 弘 ☎255164

幸野 昌廣 ☎224052

片野田 茂樹 ☎233822

家中 義高 ☎223335

高崎 幸隆 ☎222302

藤岡 香代子 ☎222006

美代 隆仁 ☎262321

甲子 順由 ☎340326

大石 大教 ☎350024

伊佐 幸子 ☎340408

神蘭 美従 ☎340204

七夕 利久 ☎324751

前畑 實利 ☎322309

浜田 藤幸 ☎325005

問い合わせ先

地域福祉課児童母子福祉係
☎22111(内線271)

自衛官の募集説明会

自衛隊知覧分駐所では、次の日程で自衛官募集説明会を開催します。

- 第1回説明会
日時：7月24日(火) 18:00～
場所：山川文化ホール
- 第2回説明会
日時：7月25日(水) 18:00～
場所：開聞コミュニティ消防センター
- 第3回説明会
日時：7月26日(木) 18:00～
場所：中央公民館



募 集 科 目		資 格	受 付 期 間	試 験 期 日
自衛官候補生	男子	18歳以上 27歳未満の人	8月1日(火)～9月7日(金)	受付時にお知らせします。
	女子			9月23日(日)～26日(水) (いずれか指定日)
一般曹候補生		18歳以上 27歳未満の人	8月1日(火)～9月7日(金)	1次：9月17日(月) 2次：10月4日(火)～11日(水) (いずれか指定日)
航空学生(海上・航空)		18歳以上 21歳未満の人	8月1日(火)～9月7日(金)	1次：9月22日(土) 2次：10月13日(土)～18日(水) (いずれか指定日)
看護学生		18歳以上 24歳未満の人	9月3日(月)～10月1日(月)	1次：10月20日(土) 2次：11月17日(土)または18日(日)
防衛大学校学生	推薦	18歳以上 21歳未満の人	9月3日(月)～9月5日(水)	9月29日(土)・30日(日)
	総合選抜		9月3日(月)～9月5日(水)	1次：9月29日(土) 2次：10月20日(土)・21日(日)
	一般(前期)		9月3日(月)～10月1日(月)	1次：11月10日(土)・11日(日) 2次：12月11日(火)～15日(土) (いずれか指定日)
	一般(後期)		平成25年 1月23日(火)～2月1日(金)	1次：平成25年3月2日(土) 2次：平成25年3月15日(金)
防衛医科大学校学生		18歳以上 21歳未満の人	9月3日(月)～10月1日(月)	1次：10月27日(土)・28日(日) 2次：12月5日(火)～7日(木) (いずれか指定日)

問い合わせ先
○自衛官知覧分駐所(南九州市役所内) ☎0993831811 ✉pco.chiran-area@cup.ocn.ne.jp
○危機管理室安全安心対策係 ☎222111(内線151)
※詳しい情報は、ホームページをご覧ください。http://www.mod.go.jp/pco/kagoshima/

姉妹都市交流事業

オーストラリア



ロックハンプトン市の中高校生

〜本市で初のホームステイ〜

市と姉妹都市であるオーストラリア連邦ロックハンプトン市の中高校生16人が、7月に本市を訪れ、市内の家庭にホームステイします。期間中、生徒は、市内の学校で体験授業を受けたり、日本文化の体験をしたりします。



ロックハンプトン市の中高校生は、今回初めて本市を訪れ

盟約を提携しており、今年で32年になります。この間、盟約提携を記念して、昭和57年にはロックハンプトン市に「日本庭園」が、その翌年には、本市に「オーストラリアの森」が整備されています。

また、なのはな館からオーストラリアの森に至る通り(愛称ロックハンプトン通り)にある「ベルモントレッド(赤牛)の像」は、ロックハンプトン市の基幹産業である畜産業のシンボルとして本市に贈られ、本市からは、「砂むし温泉に憩う乙女像」を贈っています。



昨年の海外派遣の生徒

生徒たちは、将来の両市の親善大使になりますので、市民のみなさん、ロックハンプトン市の生徒を見かけたら、ぜひ声を掛けてください。

■期間 7月6日(金)～13日(金)

■受入生徒 ロックハンプトン・グラママー・スクールの中高生

交流の歩み

ロックハンプトン市とは旧指宿市が昭和55年に姉妹都市

問い合わせ先
市長公室企画係
☎222111(内線128)

引き続き侵入警戒調査

アリモドキゾウムシ

国が指定する特殊病害虫のアリモドキゾウムシは、サツマイモの重要害虫です。発生すると防除に多大な時間と費用を要するため、サツマイモの生産と関連する産業に甚大な被害を及ぼします。

市では、平成18年に発生が確認され、平成24年3月に緊急防除が終了したばかりです。しかし、今年も市内の全域を対象に、市と県で、アリモドキゾウムシの再発防止のために、引き続き侵入警戒用のトラップ(罠)を設置し、調査を行います。



■設置期間 7月19日(木)～10月25日(木)
※調査は2週間間隔で行います。

■設置場所 市内全域(指宿地域50カ所、山川地域40カ所、開聞地域30カ所)
※サツマイモ畑、ノアサガオ、グンバイヒルガオ群落等の周辺に設置します。

■特徴 性フェロモン(メスの臭い)を使って、広い範囲でアリモドキゾウムシの有無を確認します。

■注意 粘着板が付くので触らないでください。

問い合わせ先

- 県病害虫防除所 ☎09912451157
- 南薩地域振興局農政普及課 指宿市十二町駐在 ☎6422
- 農政課営農振興係(いぶすき農業支援センター内) ☎222111(内線713)

人権問題シリーズ 79

女性の人権

高度情報化・国際化の進展、少子高齢社会の進行、市民ニーズの多様化など、社会・経済情勢の変化により女性を取り巻く環境も変わり、多くの女性が自分らしい生き方を追及できる時代となりました。

しかし、男女の役割についての固定観念や差別意識はまだ根深く、女性に家事や子育て、介護の負担を求め、女性の社会参画を困難にすることがあります。

誰もが自分の能力を最大限に発揮し、男女が対等なパートナーとして、家庭や学校、職場、地域など、あらゆる分野に参画していく社会が求められています。

お互いの人権を尊重し合い、男や女という偏見ではなく、一人の人間として個性を生かした生き方の実現に努めることが必要です。

問い合わせ先

市民協働課戸籍係 ☎222111(内線217)

7月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

携帯サイト



携帯電話から、図書館の資料の検索や予約をしたり、貸出・予約状況を見ることができます。

携帯電話用アドレス
https://www.ibusuki-lib.jp/mobile/index.do

月曜	…休館日	
火曜	…えほんのひろば(指宿図書館)	10:30~11:15
	演じ手: 槌橋保育園の先生方	
3日	…わらべうたのへや(指宿図書館)	11:15~11:45
14日	…ふれあい映画会(山川図書館)	14:00~14:40
15日	…おはなしのとびら(指宿図書館)	10:30~11:30
	演じ手: あそびうたサークル「ばすてる」の皆さん	
16日	…おはなしの時間(開聞農村環境改善センター図書室)	15:00~16:00
	演じ手: おはなし会「パンピ」の皆さん	
27日	…よるのおはなし会・セミの羽化観察会(指宿図書館)	19:30~21:00
	演じ手: 図書館職員	
	※おはなし会終了後、セミの羽化観察会を行います。	
28日	…ボランティアおはなし会(山川図書館)	14:00~14:30
	演じ手: 山川「おはなしぶんこの会」の皆さん	
29日	…自由研究ミニミニ講座(指宿図書館)	9:30~11:30

今月のおすすめ

一般図書(指宿図書館)



旅屋おかえり
原田マハ(著)
集英社

【内容】

「おかえり」こと丘えりかは、唯一のレギュラーだった旅番組が打ち切られ、仕事を無くしてしまう。そんな時、事情を抱えた依頼人の代わりに旅をする。とびきりの笑顔と感動が詰まった「おかえり」の旅に勇気づけられます。

児童図書(山川図書館)



そのとき何歳?
伝記人物ものがたり
講談社(編)
講談社

【内容】

人生には、喜びや悲しみがつきものです。さまざまな世界で功績を残した人たちは子どものころ、どんなことがあったのか。また、彼らの人生のターニングポイントはどこだったのか? 辻井伸行や澤穂希など、50人の子どもの時代を紹介します。

ホームページ <http://www.minc.ne.jp/ibusukilib/>

本のひろば

図書館からのお知らせ

自由研究ミニミニ講座

指宿図書館では、次の日程で夏休みの宿題に役立つ講座を開催します。

- 日時 7月29日(日) 9:30~11:30(受付9:15~)
- 場所 指宿図書館2階多目的集会室
- 演題 まぼろしのこん虫大発見~楽しくつくろう~
- 内容 水彩絵の具のいろいろな表現方法を知り、実際に「昆虫と遊ぶ自分」の絵を表現する。

- 講師 丸野譲氏(指宿市教育委員会指導主事)
- 対象 小学生(1年生から参加できます。)
- 定員 20人
- 参加料 無料

- 持ってくるもの 水彩絵の具セット、クレヨン、色えんぴつ、はさみ、のり

※事前に申し込みが必要です。指宿図書館の窓口か電話で申し込んでください。

よるのおはなし会

指宿図書館では、毎月第2金曜日に「よるのおはなし会」を開催しています。図書館職員や外部のおはなしグループによるおはなし会、セミの羽化や星空観察会、お月見会なども行っています。

内容によっては、第2金曜日の開催でない場合もありますので、指宿図書館へ問い合わせください。

事前の申し込みは不要です。ご参加ください。

指宿図書館 ☎232827

山川図書館 ☎33300

7月の広報ごよみ

日	曜	行事など
1	日	
2	月	
3	火	
4	水	
5	木	
6	金	
7	土	健康フェスティバル2012
8	日	県知事選挙投票日
9	月	砂むし会館「砂案」臨時休館
10	火	
11	水	
12	木	
13	金	マスゲーム講習会
14	土	おもちゃ病院
15	日	市陸上記録会
16	月	海の日
17	火	市農業委員会委員選挙
18	水	
19	木	
20	金	小・中・高等学校終業式
21	土	響の高原を鑑賞する会
22	日	
23	月	
24	火	
25	水	十町区粗大ごみ収集日(松原田除く)
26	木	
27	金	仙田・上野区粗大ごみ収集日
28	土	錦江湾クリーンアップ作戦
29	日	
30	月	
31	火	

※8/4(土)池田湖水フェスティバル

わ

が家の息子2人が関東に就職しているので、家で収穫した野菜などと一緒に広報いぶすきも入れてあげると、とても懐かしいと言っています。たまに、知人が載っていると感じると言っています。それを聞くと私もうれしくなります。これからも充実した広報紙づくりに期待しています。

(53歳・たんぽぽ)

指 宿を離れて暮らす家族にとつて、やはり故郷は気に掛かるものなのでしょうね。これからも、期待に応えられるよう、親しみやすい広報紙づくりを目指して頑張ります。



涼しげな緑のカーテン

わ

が家の縁側に緑のカーテンを作りました。1月に種を植えて、大変きれいに育ちました。緑のカーテンのおかげで、窓からは涼しい風が入ってとても快適に過ごしています。また、ゴーヤも収穫でき、栄養もつけています。

(62歳・指宿のようこサマ)

今

年の夏も、電力不足が懸念されています。エコな生活をこれからでもぜひ、続けてください。

毎

月広報紙を読んでいます。指宿の出来事が分かりやすく載っているし、楽しいです。また家族で温泉に行きたいです。お父さん、お母さんに疲れを取ってほしいから、クイズの賞品が当たりますように。

(11歳・リラックマ)

子

どもから両親へ、日ごろの感謝が伝わっています。お知らせ版のクイズの賞品、当選しているといいですね。はずれていてもあきらめずにまた応募してください。



い

よいよ夏本番ですね。子どもを連れて海に泳ぎにいきたいのですが、指宿市内は遊泳禁止が多いように思いました。どこか泳げる場所はありませんか。皆さん、海にゴミを捨てないようにして、指宿の海をきれいにしましょうね。

(42歳・ともりん)

市

内に遊泳できる公設の海水浴場は、残念ながらありませんが、かいもん山麓ふれあい公園に流水プールがあります。ウオータースライダーや子ども用プールもあります。夏休みの期間営業していますので、遊びに行ってみてください。

先

日テレビで、観光特急「指宿のたまて箱」が通るたびに、市役所の職員が笑顔で旗を振っている様子を見ました。私も思わず胸がジーンと来しました。お忙しい所、ご苦労さまです。いつまでも続けてください。

(73歳・女性)

応

援ありがとうございます。先月から観光客をもてなす新たな取り組みとして、「いぶすき千本旗プロジェクト」が開始しました。これからも市民総出で観光客を温かい心で迎え入れましょう。

指

宿市街地から池田方面に農免道路を走って行くと、信号機があります。その信号機を過ぎ、坂道を上りきった辺りから、左手側を見ると「あっ！ イッシーみたい」

確

かには、どの様に見えますか? 見えません。くれぐれも脇見運転で事故を起こさないよう、車を止めて見物してくださいね。



皆さんには、どの様に見えますか?

お詫びと訂正

広報紙お知らせ版6月号に掲載した「住民基本台帳の改正と外国人登録法の廃止」に誤りがありました。関係の皆さんにお詫びして訂正いたします。

7ページ23行目

(誤) 施行日(7月29日)
(正) 施行日(7月9日)

誕生

(※印は左ページに写真掲載)

指宿地域

氏名	地区	保護者
今吉 晟也※	上吹越	枝哲理也
品川 美空※	外城市	圭太
西野 泰心	北十町	敏和子弘
村山 小粋	湯山	洋博子英
廣津 宙	湯山	まなみ
田之畑 佑都	湯山	直智子彦
豊田 祐大※	湊中	智一子彦
吉利 未玲	迫北	裕淳里香平
大山 竜和※	下里	美和由紀則
山下 浩明※	仮屋	綾浩子福

山川地域

氏名	地区	保護者
木下 晴琉	井手前	華菜卓江
小野 龍人	中野	智惣美
永田 英士※	平原	博貴

開間地域

氏名	地区	保護者
今村 奏太	田中	真由美也
小松 優太	松原	美俊保子

市外

氏名	地区	保護者
浜田 莉乃	福岡区	綾達乃也
亀井 翔太	東京都	理秀恵夫



今吉 晟也ちゃん
私達の王子様生まれてきてくれてありがとう



豊田 祐大ちゃん
やさしく、おおきくそだってね。



大山 竜和ちゃん
パパみたいな素敵な人になってネ！ママより



山下 浩明ちゃん
あなたの明るい笑顔で皆が幸せになれます☆



永田 英士ちゃん
元気に たくましく 育ってね☆



末吉 清太郎ちゃん
【南十町】
元気に生まれてきてくれてありがとう。



永山 愛翔ちゃん
【永田】
ふたりでいっぱい泣いて大きく育ってね。



永山 春翔ちゃん
【永田】
ふたりでいっぱい笑って元気に育ってね。

追悼

指宿地域

故人	年齢	地区
上久保 國利	93	宮ヶ浜
村上 愛子	91	宮ヶ浜
橋口 喜造	81	五郎ヶ岡
鎌田 藤一	80	迫北
有富 キヨ子	83	高野原
吉満 健藏	78	迫北
平原 ゆかり	39	迫北
當時久保 昌史	71	大当
西野 春雄	73	玉利
澤山 スミ	95	細田西
野尻 豊田	90	宮
今村 勇	79	道下上
大村 和代	68	五郎ヶ岡
谷門 勝弘	58	堀切園
上山 高博	61	湯之里
江藤 満秋	81	柳田
田淵 ミキ	90	片野田

山川地域

故人	年齢	地区
濱崎 多祢	95	柳田
山崎 卯	85	北十町
福岡 進	73	下吹越
池口 海壽雄	71	玉利
坂口 加壽登	57	堀切園
岡元 定治	75	中小路
吉川 章吉	83	迫南
和田 利夫	89	向吉

※遺族の方々から香典返しに代えて、市社会福祉協議会に寄付をいただきました。ありがとうございました。

5月13日(木)の献花

掲載を希望する人は、届出時に、市民生活部市民協働課、山川・開間各支所市民福祉課窓口で、申し付けてください。他町村で届け出した人でも、希望があれば掲載しますので連絡してください。

(敬称略)

篤志

次の方々が市社会福祉協議会に寄付してくださいました。ありがとうございました。

(敬称略)

一般寄付

迫北グランドゴルフ
ホールインワン寄金

男女共同参画社会シリーズ

一語一絵「ハッピー・スマイル」

～児童・生徒向け 男女共同参画啓発事業～

応募方法

作品に、作品名、作品のコメント、氏名(ふりがな)、学校名、学年を記載した紙を添えて、学校を通して応募してください。なお、市外の学校に通学または在学の場合は、直接応募先に提出してください。



応募・問い合わせ先

〒891-0497
指宿市十町2424
指宿市市民協働課パートナーシップ推進係
☎2111 (内線212)

募集期間

7月20日(金)～9月7日(金)

応募資格

市内に在住または、市内の学校に在学する小学校5・6年生および中学生

応募様式

用紙は、A4版の用紙を使用してください。また、1人何点でも応募できますが、1枚につき1作品とします。標語は、広報紙等への掲載や県が主催する「男女共同参画週間」キャッチフレー

掲載希望の人は、子どもの名前とふりがな、性別、生年月日、保護者名、住所・地区名、電話番号、メッセージ(20文字以内)を記入し、郵送やメール(画像は2MB以内)等で応募してください。

応募・問い合わせ先
〒891-0497
指宿市十町2424
指宿市市長公室広報統計係
☎2111 (内線172)
✉s-koushitsu@city.ibusuki.jp

ワクチンデビューは生後2カ月から!!

分かりやすい医療の話

MEDICAL LECTURE

Doctor
今月のドクター

指宿医師会 森 浩純



待ちに待った、かわいい赤ちゃんが生まれてしばらくすると、市役所から問診票の束が送られてきます。「え、こんなにたくさん」「どれから打てばいいの?」このような声を保護者からお聞きます。そんな質問にいくつかお答えします。

Q どのワクチンから、どういう順番で接種すればいいの?
A 生後3カ月を過ぎると、赤ちゃんの免疫力は下がってきます。母親からもらった免疫が切れてくるからです。そこで、生後2カ月を過ぎたら、まず、ヒブワクチン、肺炎球菌ワクチンから始めましょう。どちらも、細菌性髄膜炎を予防するワクチンです。

待ちに待った、かわいい赤ちゃんが生まれてしばらくすると、市役所から問診票の束が送られてきます。「え、こんなにたくさん」「どれから打てばいいの?」このような声を保護者からお聞きます。そんな質問にいくつかお答えします。

Q ワクチンの種類が多過ぎて…
A 髄膜炎のワクチン以外にも、三種混合ワクチン、BCGなどがあり、種類、回数とも多いです。同時接種（一度に、2〜3種類のワクチンを接種）という接種方法もあります。

Q 1年ほど前に、髄膜炎ワクチンによる死亡例がありましたけど。

A 死亡例を国の専門機関で検証しました。その結果、①ワクチンが原因という根拠が見つかからない、②同時接種が、副作用を出やすくする訳ではない、という結論が出ました。その報告に基づき、ヒブワクチン、肺炎球菌ワクチン、また、同時接種も問題なく行われています。接種スケジュールのスピードを早める目的では、同時接種も選択肢の1つではあります。

Q 任意接種ということ、打たなくてもいいの?

A ワクチンには、定期接種と任意接種があります。制度の違いで、基本的にはどちらも接種した方が良いでしょう。現在、任意接種になっている、ヒブワクチン、肺炎球菌ワクチンも定期接種に変わる流れにあります。ワクチンで予防でき

る病気は、ワクチンで予防しましょう。

Q 話題になったポリオワクチンはどうなるの?

A 今年の秋から不活化ワクチンの接種が始まる予定です（平成24年6月現在）。今まで、生ワクチンを飲んでいましたが、注射に変わります。今後、市から配布される案内で確認してください。

Q 日本脳炎ワクチンを接種していないのですが?

A 標準的には3歳から接種するワクチンです。平成17年に副反応の問題から、積極的に勧めないワクチンとなりました。しかし、新しいワクチンが作られ、現在は積極的に接種を勧めるワクチンとなっています。接種していない3歳以上のお子様は、早めの接種を勧めています。日本脳炎は、豚を刺した蚊が人を刺すことにより感染する病気です。鹿児島は豚が多い地域ですので、より接種の必要性があります。

ワクチンは、自分自身を感染症から守るためでもあります。他人に病気をうつさないというもう一つの大切な役目もあります。自分がかかっているのと、他人にうつすこともないので、社会全体で子どもたちを守りましょう。